

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ
(МГОУ)
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДЕНО
на заседании кафедры
Протокол от «10» июня 2021 г. № 13
Зав. кафедрой 
/Л.В. Сарычева/

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Иностранный язык (английский)

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование

Профиль:
География и экономическое образование

Квалификация
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Мытищи
2021

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4: способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах).	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этапы формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: базовую лексику и выражения, а так же лексику, связанную со специальностью Уметь: общаться в большинстве типичных ситуаций, которые могут быть при поездке в страну изучаемого языка; понимать тексты на повседневные и профессиональные темы, в которых используются достаточно употребительные слова и конструкции	ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ: •Выполнение лексико-грамматических упражнений •Тестирование •Деловое письмо •Проект (защита презентации) ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ •зачёт •экзамен	41-60
УК-4	Продвинутый	1. Работа на учебных занятиях 2. Самостоятельная работа	Знать: основные жанры устной и письменной речи, лексические и грамматические особенности, стилистические особенности, терминологический аппарат своей специальности, широкий спектр узкоспециальных выражений и конструкций Уметь: понимать	ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ: •Выполнение лексико-грамматических упражнений •Тестирование •Деловое письмо •Проект (защита презентации) ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ •зачёт •экзамен	61-100

			развернутые доклады и лекции по знакомой теме; написать подробное сообщение на разные темы; анализировать и переводить статьи по специальности и инструкции, касающиеся профессиональной деятельности Владеть: профессионально-ориентированной межкультурной компетенцией		
--	--	--	--	--	--

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Пример лексико-грамматического упражнения

Fill in the correct word:

attendant, rules, in charge, personnel, forces, responsible, profession, private, attend, boat

- 1 The in this company is highly-qualified.
- 2 Paul and I are going toa seminar on Creative Writing
- 3 He shouldn't try so hard to be different, we are in the same....
- 4It's very important to follow the...
- 5 To study in the...school is rather expensive.
- 6 Paula wants to pursue a career in the medical...
- 7At the moment I'm...of a team of 10 people
- 8 Tim is...for booking the concert tickets
- 9 Peter dreams of a career in the armed...
- 10 He has been working as a flight...for 5 years already.

Choose the correct item

- 1 I have a lot of work today, so I *will come/am going to come* home late tonight.
- 2 This time next week I *am going to do shopping/will be shopping* in Milan.
- 3 We *are having r/will have* dinner with parents at the weekend.
- 4 By the end of this year Susan *will have lived/will have been living* in the USA for three years.
- 5 I'm cold. I *am going to close/will close* the window.

Тестирование. Пороговый уровень

Choose the right answer:

1. He was engaged as a clerk at of £ 1000.
a) wages b) a salary c) a fee d) a pay
2. Mr. Jones is Telecom Inc.
a) in discharge of b) runs of c) in charge of d) in command at
3. London's thick smog is often referred to as
a) "fish souper" b) "mushroom souper" c) "pea souper" d) "potato souper"
4. Of the two evils let us choose the
a) least b) less c) little d) smallest
5. I am looking to seeing you at the conference.
a) after b) backward c) down d) forward
6. The painter has spared no pains to use a wide ... in his picture.
a) palate b) palette c) pallet d) pallid
7. Mona Lisa sits in a relaxed position with hands quietly crossed before a rich and most mysterious landscape ...
a) aboveground b) background c) foreground d) underground
8. Mary seems to be familiar with the place. She there more than once.
a) must be b) must have been c) should be d) ought to be
9. I want you the child out to see the latest exhibition at the Pushkin Museum.
a) take b) to take c) taking d) taken
10. The sculptor was busy the fingers of the effigy.
a) to carve b) to be carving c) carving d) having carved
11. There was hardly a connoisseur who could possibly afford this masterpiece.
a) to buy b) buying c) buy d) having bought
12. I suggest the meeting until further notice.
a) to put off b) to have put off c) putting off d) put off
13. Magda in England for her holiday last year.
a) was b) were c) is d) has been
14. My friend never been to a cricket match.
a) hadn't b) haven't c) has d) have
15. When Gregory arrived at the disco, his girlfriend
a) already left b) has already left c) had already left d) have already left

Тестирование. Продвинутый уровень

1. There was hardly a connoisseur who could possibly afford this masterpiece.
a) to buy b) buying c) buy d) having bought

2. I suggest the meeting until further notice.
a) to put off b) to have put off c) putting off d) put off
3. Magda in England for her holiday last year.
a) was b) were c) is d) has been
4. My friend never been to a cricket match.
a) hadn't b) haven't c) has d) have
5. When Gregory arrived at the disco, his girlfriend
a) already left b) has already left c) had already left d) have already left
6. I'm afraid the news _____ not very good!
a) are b) is c) am d) were
7. The police _____ here! Give up as any resistance on your part is futile!
a) are b) is c) am d) were
8. I'm afraid the money you have got on you ____ not enough to pay off your debts.
a) are b) is c) am d) were
9. At the end of the street there is _____ shop.
a) a small old Brazilian coffee b) a small Brazilian old coffee
c) an old small Brazilian coffee d) a Brazilian old small coffee
10. The little girl was wearing a _____ dress.
a) new nice red calico b) red nice new calico
c) nice new red calico d) calico nice new red

Пример социокультурного текста для чтения на зачете

Educational system in GB.

All British children must stay at school from the age of 5 until they are 16. Many of them stay longer and take final examination when they are 17 or 18. Before 1965 all children had to go through special intelligence tests. There were different types of state secondary schools and at the age of 11 children went to different schools in accordance of with the results of the tests.

State schools are divided into the following types:
- Grammar schools. Children who go to grammar schools are usually those who show a preference for academic subjects, although many grammar schools now also have some technical courses.

- Technical schools. Some children go to technical schools. Most courses there are either commercial or technical.
- Modern schools. Boys and girls who are interested in working with their hands and learning in a practical way can go to a technical school and learn some trade.
- Comprehensive schools. These schools usually combine all types of secondary education. They have physics, chemistry, biology laboratories, machine workshops for metal and woodwork and also geography, history and art departments, commercial and domestic courses.

There are also many schools which the State doesn't control. They are private schools. They charge fees for educating children and many of them are boarding schools, at which pupils live during the term time.

After leaving school many young people go to colleges or further education. Those who become students at Colleges of Technology (called Techs") come from different schools at different ages between 15 and 17. The lectures at such colleges, each an hour long, start at 8,15 and end at 4,45 in the afternoon.

From the end of World War II the state in the United Kingdom provides a full range of free educational facilities. Those parents who send their children to private institution, and could afford it, are free to do so.

At the age of 16 pupils take school-leaving examinations in several subjects at the Ordinary level. The exam used to be conducted by eight independent examining boards, most of them connected with the university. This examination could also be taken by candidates at a further education establishment. This exam was called the General Certificate of Education (GCE). Pupils of comprehensive school had taken the examination called the Certificate of Secondary Education either with or instead of the GCE.

There are over 90 universities in GB. They are divided into three types: the old universities (Oxford, Cambridge and Edinburgh Universities), in the 19th century universities, such as London and Manchester universities, and the new universities. Some years ago there were also polytechnics. After graduating from polytechnic a student got a degree, but it was not a university degree. 31 former polytechnics were given university status in 1992.

Full courses of study offer the degree of Bachelor of Art or Science. Most degree courses at universities last three years, language courses 4 years (including year spent abroad). Medicine and dentistry courses are longer (5-7 years).

Most students live away from home, in flats or halls of residence.

Students don't usually have a job during term time because the lessons called

lectures, seminars, classes of tutorials (small groups), are full time. However, many students now have to work in the evenings.

University life is considered «an experience». The exams are competitive but the social life and living away from home are also important. The social life is excellent with a lot of clubs, parties, concerts, bars.

There are not only universities in Britain but also colleges. Colleges offer courses in teacher training, courses in technology and some professions connected with medicine.

Пример профессионально-ориентированного текста для экзамена

PATTERNS OF NATURAL ELEMENTS

To study geography, one first must be able to locate specific things or places. Geography also deals with the *arrangement* of similar types of things over the face of the Earth. Three different kinds of patterns are generally studied: patterns of points, patterns of lines, patterns of areas.

Examining the distribution of villages, towns, or cities over the Earth's surface, one observes patterns of points. These occupy small areas and appear on maps as dots. On the other hand, some things form continuous lines. Rivers, political *boundaries*, railroads, and roads are examples of things that make patterns of lines. Mountain systems, different kinds of farming, or different classes of *soils* form patterns of areas. The study of geography *is concerned with* the description and explanation of three types of patterns on the face of the Earth.

Thus, there are patterns of natural elements: the elements of the physical world with which geography is concerned include all the objects that are seen when the Earth itself is examined. These objects number in the millions, but they can be grouped into a small number of classes as follows: Continents and Oceans, the Earth's Landforms, Rocks and Minerals, Weather and Climate, Waters of the Earth, Plants and Animals.

What are continents and oceans? The continents are the large masses of land that *stand above* the level of the sea. In order of size they are Eurasia, Africa, North America, South America, Antarctica, and Australia. Together they occupy only about 29 percent of the Earth's surface.

A world globe shows that there is twice as much land in the Northern *Hemisphere* as south of the equator. The major land masses *form* an almost complete *belt around* the Arctic Ocean, leaving only three *outlets* to other *bodies of water*. The South Pole presents a different picture. It is located near the center of the frozen continent of Antarctica.

The large continuous bodies of water that cover the Earth are broken into irregular parts by continents and islands and are known as the oceans. Four are commonly recognized – the Pacific, Atlantic, Indian, and Arctic. Together, with their gulfs, bays, and seas, they make up about 71 percent of the Earth's surface.

Список тем для беседы на зачёте и экзамене

1 семестр

1. Иностранный (английский) язык в современном мире.
2. Человек и общество.
3. Семейные ценности в современном мире.
4. География и краткая история Великобритании и США.
5. Жизнь в городе.
6. Искусство в России и за рубежом.

2 семестр

1. Система образования в России, Великобритании и США.
2. Мир профессий и карьера.
3. Информационные технологии в жизни молодежи.
4. Проблемы экологии.
5. Спорт и здоровый образ жизни.
6. Путешествия и транспорт.

3 семестр

1. История развития геоэкологии. Основные этапы становления науки.
2. Выдающиеся ученые в области геоэкологии. Биографии, достижения, роль в современной науке.
3. География стран изучаемого языка. Географические особенности Великобритании, США и Канады.
4. Экология. Экологическая обстановка в странах изучаемого языка.
5. Экологические катастрофы в современном мире. Экологический кризис. Глобальное потепление и парниковый эффект. Озоновый слой. Кислотные дожди. Ураганы.

Список тем для экзамена

3 семестр

1. История развития геоэкологии. Основные этапы становления науки.
2. Выдающиеся ученые в области геоэкологии. Биографии, достижения, роль в современной науке.
3. География стран изучаемого языка. Географические особенности Великобритании, США и Канады.
4. Экология. Экологическая обстановка в странах изучаемого языка.
5. Экологические катастрофы в современном мире. Экологический кризис. Глобальное потепление и парниковый эффект. Озоновый слой. Кислотные дожди. Ураганы.

Тематика проектной деятельности

1 семестр

1. Национальный флаг Великобритании Union Jack
2. Национальная одежда Шотландцев
3. Символика разных частей Великобритании
4. Особенности английской кухни
5. Британский национальный характер (особенности менталитета)
6. Английский юмор
7. Озёрный край – поэты лейкисты
8. Золотой век Елизаветы I
9. Творчество Уильяма Шекспира. Театр Глобус
10. Поэзия Роберта Бёрнса

2 семестр

11. Театры Лондона
12. Дворцы и резиденции Королевы
13. Британский парламент и роль монарха
14. Английская живопись - Уильям Тёрнер
15. Австралия – столица, экономика, достопримечательности
16. Ливерпуль – родина Битлз (краткая история группы, музей Битлз)
17. Нью-Йорк – большое яблоко
18. Транспорт в Лондоне (метро – the Tube, double-decker buses)
19. Генрих VIII и судьба его жен
20. Мадам Тюссо и ее музей

3 семестр

1. История развития геоэкологии. Основные этапы становления науки.
2. Выдающиеся ученые в области геоэкологии. Биографии, достижения, роль в современной науке.
3. География стран изучаемого языка. Географические особенности Великобритании, США и Канады.
4. Экология. Экологическая обстановка в странах изучаемого языка.
5. Экологические катастрофы в современном мире. Экологический кризис. Глобальное потепление и парниковый эффект. Озоновый слой. Кислотные дожди. Ураганы.

ФРАЗЫ-КЛИШЕ ДЛЯ СОСТАВЛЕНИЯ АННОТАЦИЙ ТЕКСТОВ, ПРЕДСТАВЛЕНИЯ И ОБСУЖДЕНИЯ ТЕМ

1. INTRODUCING A POINT

By way of introduction, (let me give you the background of the issue in question.)

В качестве вступления, (позвольте мне представить вам историю /
подоплёку, исходные данные / вопроса, о котором пойдёт речь.)

I'd like to draw your attention to the fact that ... Я бы хотел обратить ваше
внимание на тот факт, что ...

My report concerns / is concerned with ... / Мой доклад касается ...

My report deals with ... Мой доклад имеет дело с ...

My report dwells upon ... Мой доклад подробно останавливается на ...

My report looks into ... Мой доклад анализирует / рассматривает / ...

My report touches upon ... Мой доклад затрагивает ...

The facts are briefly these: ... Факты, вкратце, таковы: ...

The point in question (is) ... Проблема, о которой идет речь (это) ...

The question / The point / at issue is ... Вопрос / проблема / состоит в том, что
...

There is something I'd like to tell you. Я бы хотел вам кое-что рассказать.

There is something I want you to know. Я хочу, чтобы вы кое-что (у)знали.

The subject matter of my report is ... Тема / предмет / моего доклада, это ...

This is how the story goes: ... / The story goes like this: ...

События (в рассказе) происходят следующим образом: ...

/ Дело обстоит (было) так: ...

To start with, ... / To begin with, ... / To start the ball rolling, ...

Для начала, ... / Начнём с того, что ...

We kick off with ... Начнём с ...

Without further / much / (any) more / ado, I would like to introduce my topic.

Без долгих разговоров, я бы хотел представить мою тему.

2. EXPRESSING ONE'S PERSONAL OPINION

I believe / guess / think / suppose / take it /, (that) ... Я полагаю, что ...

If you ask me, ... Если вы хотите знать моё мнение, ...

In my opinion ... По моему мнению ...

It seems to me that ... Мне кажется, что ...

It's my belief, (that) ... Я полагаю, что ...

To my mind, ... In my (point of) view, ...

По-моему, ... С моей точки зрения, ...

3. STATING SOMETHING AS A FACT

As everyone knows, ... Как все знают, ...

It goes without saying (that) ... Само собой разумеется, что ... / Не стоит и
говорить, что ...

It is common knowledge that ... Общеизвестно, что ...

It is universally acknowledged / recognized / that ... Всеми признано, что ...

Let's face the fact (that) ... / Let's face it ...

Давайте посмотрим в лицо тому факту, (что) ...
There is no denying that ... Нельзя отрицать, что ...
There is no doubting that ... Несомненно, что ...
This is as true of (smb / smth) as of (smb / smth else). Это можно сказать как о (ком-л. / чём-л.), так и о (ком-л. / чём-л. ещё).

4. EXPRESSING AGREEMENT

Absolutely! /By all means! / Exactly! Конечно! / Точно!
(But) of course! (Ну) конечно!
I couldn't agree with you more! Я согласен с вами полностью!
I'm of the same opinion! Я того же мнения!
Indeed! В самом деле! / Действительно!
I (quite) agree! Я (вполне) согласен!
It has something to do with (smth).
Это имеет какое-то отношение к (чему-л.)
It stands to reason! В этом есть здравый смысл! Вполне разумно!
No doubt about it! It's beyond all doubt! Вне всякого сомнения!
Quite so! Совершенно верно!
That's right! / That's it! / That's the idea! / Верно! / Вот именно!
There's no doubt about it! В этом нет никакого сомнения!
This is as true as I stand here! Это так же истинно, как то, что я здесь стою!
This is where we coincide (in opinion). В этом наши мнения совпадают.
You're right, to a certain extent / degree.
Вы правы, в известной мере. / в какой-то степени. /
You have hit the nail on the head! Вы попали в точку!
You've got a point there! / That's a point! В этом (вашем доводе) что-то есть!
You've got hold of the right end of the stick! У вас правильный подход!

5. EXPRESSING DISAGREEMENT

I am afraid you have missed the point! Боюсь, вы упустили главное / суть!
I am inclined to hold a different view!
Я склонен по-другому смотреть на это!
I beg to differ! Позвольте с вами не согласиться!
I can hardly agree with that! Я едва ли могу согласиться с этим!
I can't help disagreeing with you! / I can't help but disagree with you!
Не могу с вами согласиться!
I disagree / differ / (with you) on this point!
Я не согласен (с вами) по этому вопросу!
I doubt it! I'm doubtful about it! I have my / some / doubts about that!
Я сомневаюсь по этому поводу!
I hate to say it but I'm of a (slightly) different opinion about all this!
Мне неприятно это говорить, но я (несколько) другого мнения относительно всего этого!
It has nothing to do with it! / It's neither here nor there! Это здесь не причём!

It's a moot point! Это спорный вопрос!
 Just the other way (a)round! Как раз наоборот!
 ..., not at all. / ..., not by a long chalk / shot /! ..., вовсе нет!
 On the contrary, ... Наоборот, ...
 That is something where we differ in opinion!
 Это то, где мы расходимся во мнениях!
 That's not entirely true! Это не совсем верно!
 This is a different kettle of fish altogether! Здесь вообще речь не об этом!
 This is where we (seem to) differ! (Похоже,) в этом мы с вами не совпадаем!
 (I'm afraid) you fail to see my point / to get my meaning /, I'm bound to say /!
 (Боюсь,) вы не понимаете мою мысль, / смысл моих слов/ вынужден сказать /!
 You are all abroad (as to / with / this point).
 Вы далеки от истины (в этом вопросе).
 You are badly /sadly / mistaken! Вы глубоко заблуждаетесь!
 You are clearly under (a) misapprehension (as to this issue)!
 Вы явно находитесь в заблуждении (относительно этого вопроса)!
 You are labouring under a delusion / a mistake / a misapprehension!
 Вы находитесь во власти иллюзий!
 You seem to be in the dark about it! Похоже, вам это темно представляется!
 You don't seem to know chalk from cheese!
 Похоже, вы не разбираетесь в простых вещах!
 You've got hold of the wrong end of the stick! У вас неверный подход!

6. EXPRESSING THE PROS & CONS

At first sight, ... На первый взгляд, ...
 Contrariwise, ... И наоборот / с другой стороны /, ...
 On second thought(s), ... По зрелом размышлении ...
 For all (this), there is also (that). Несмотря на всё (это), также имеет место и (то).
 On the one hand, ... on the other hand, С одной стороны, ... , с другой стороны,
 There are two sides to this question / issue / problem / point. У этого вопроса две стороны.
 There is an argument against ... Есть довод против ...
 There is an argument in favour of ... Есть довод в пользу / за / ...
 While admitting that ... , one should never / we shouldn't / forget that ...
 Допуская, что ... , не следует также и забывать, что ...

7. CONJUNCTIVE AND PARENTHETICAL WORDS & EXPRESSIONS

According to Согласно ... / По словам ...
 As a matter of fact, ... На самом деле, ...
 As far as I know, ... / As far as I can judge ... Насколько я знаю, ...
 Насколько я могу судить, ...
 As far as this matter / aspect / is concerned, ...

Что касается этого дела / аспекта / , ...
 As to / for / ... Что касается ... / Что до ...
 By and large, ... Вообще говоря, ... / В общем и целом, ...
 By the by, ... By the way, ... Между прочим, ...
 Er, how shall I put it, ... Ээ, как бы это сказать ...
 I am far from saying (that) ... / Far be it from me to say (that) ...
 Я вовсе не хочу сказать, что ...
 If I may sidetrack you for a minute, ... Позвольте мне несколько отвлечься от темы, ...
 If you know what I mean. Если вы понимаете, что я имею в виду.
 I lay special stress / emphasis / on the fact that ...
 Я особо подчеркиваю, что ...
 In any case, ... В любом случае, / как бы там ни было, ...
 In a sense, / In a way, ... В некотором смысле / В некотором отношении ...
 I state it emphatically (that) ... Я заявляю решительно, что ...
 It would be an exaggeration to say (that) ...
 Было бы преувеличением утверждать, что ...
 I would like to stress the fact that ... Я бы хотел подчеркнуть тот факт, что ...
 I wouldn't like to beat about the bush. Я бы не хотел ходить вокруг да около.
 Just the other way around, ... Как раз наоборот ...
 Let me put it another way! Позвольте мне выразиться по-другому.
 Not to stray from the point, ... (Чтобы) не отклоняться от темы, ...
 Roughly speaking, ... Грубо говоря, ...
 So, ... / Now, ... / Right, ... / Still, ... Итак, ...
 Strange / Funny / as it may seem, ... ; Strangely / Funnily / enough, ...
 Как ни странно / ни смешно / , ...
 Каким бы странным / забавным / это ни могло показаться, ...
 The thing / point / is (that) ... Дело в том, что ...
 To all intents and purposes, ... Фактически / по существу, ...
 To keep to the point, ... (Чтобы) придерживаться темы, ...
 To put it mildly, ... Мягко выражаясь, ...
 Very well then, ... Ну, что ж(е), ...
 Well, ... Ну, ...
 You follow me, don't you? Вы следите за моей мыслью, не правда ли?
 You get my meaning, don't you? Вы понимаете меня, не так ли?
 You get the picture, don't you? У вас «вырисовывается картина», не так ли?

8. QUESTION-INTRODUCING PHRASES

Questions introduced by such phrases are considered indirect (reported), which makes the question part rendered in the direct word order.

Can / can't / could / couldn't / you tell me ... Не могли бы вы мне сказать ...?
 Do you (happen to) know? Вы (случайно) не знаете ...?
 How come ... Как так получилось / вышло / , что ... ?
 I wish I knew ... Хотелось бы знать
 I wonder / I was just wondering + (a reported special question).

I wonder if / whether / + (*a reported general question*).

Интересно / хотелось бы знать / ...

May I ask you ... ? Могу я у вас спросить ...?

Will / won't / would / wouldn't / you (kindly) tell me ... ?

(Будьте любезны,) вы мне не скажите ...?

Will / won't / would / wouldn't / you be so kind as / kind enough / to explain me

...? Вы не будете так любезны, чтобы объяснить мне ...?

(A Question Word) + do you think + (the rest of the question)?

e.g. Where do you think the Impressionists' movement originates from?

– Как вы думаете, откуда берёт своё начало движение Импрессионистов?

9. DRAWING CONCLUSIONS & GIVING A SUMMARY

All in all, ... В общем, ...

All of it / the matter / boils down to this: ... / to the following: ...

Всё это / Дело / сводится к следующему ...

All of it can / may / be reduced to ... Всё это можно свести к ...

All things considered, ... Принимая всё во внимание, ...

By and large, ... В общем и целом, ...

In a nutshell, ... В двух словах, ...

In conclusion, ... В заключении, ...

In the long run, ... В конечном счёте, ...

It follows from all the above that ... Из всего вышесказанного следует, что ...

Last but not least, ...

Последнее (по порядку), но не менее важное (по значению), ...

On the whole, ... В целом, ...

That's about all there is to it! Вот и всё, что можно сказать об этом!

The gist of my argument is ... / Суть моего довода, в том что ...

The long and the short of it, ... / To cut the long story short, ... /

To cut it short, ... Короче говоря, ...

(And) that's that! Так-то вот! / Такие вот дела!

The obvious conclusion seems to be (that) ...

Похоже, что очевидный вывод в том, что ...

To put / putting / the whole matter in a nutshell, ...

Если выразить всё это в двух словах, ...

To sum it up, ... / Summing it up, ... Подводя итог, ... / Подытоживая, ...

What seems to be the truth is ... Похоже, является истиной то, что ...

To wind it up, ... Закругляясь, ...

ТИПОВАЯ СТРУКТУРА ДЕЛОВОГО ПИСЬМА

Sector 17
Vashi
New Bombay

The Manager
Modern Restaurant
Sector 23
Vashi

6 July 2010

Dear Sir / Madam,

I am writing to complain about a meal we had in your restaurant yesterday.

We had booked a table for six but when we arrived there were no free tables and we had to wait for more than 45 minutes to sit down.

From a menu of 12 dishes, only four were available and their quality was poor. The fish, in particular, tasted awful and the waiter was rude when we told him about this.

We have eaten in your restaurant several times in the past but this is the first time we have received such bad treatment. I am not asking for a refund but I would like you to improve the quality of your dishes and service.

Yours faithfully

(Handwritten signature)

Ravi Menon

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

I семестр (80 баллов — учебный процесс, 20 баллов — зачет)

1. Посещение занятий и работа на парах

50% занятий — 10 баллов

70% занятий — 12 баллов

100% занятий — 15 баллов

Активная работа на занятиях — 10 баллов

2. Самостоятельная работа

- выполнение домашних заданий – лексико-грамматических упражнений — 15 баллов

- тестирование — 20 баллов

- проект по страноведческой тематике — 20 баллов

Содержание зачета:

1. Чтение и перевод фрагмента текста социокультурной направленности, понимание которого проверяется в форме беседы по содержанию. (10 баллов)

2. Беседа по одной из пройденных тем. (10 баллов)

II семестр (80 баллов — учебный процесс, 20 баллов — зачет)

1. Посещение занятий и работа на парах

50% занятий — 5 баллов

70% занятий — 7 баллов

100% занятий — 10 баллов

Активная работа на занятиях — 10 баллов

2. Самостоятельная работа

- выполнение домашних заданий – лексико-грамматических упражнений — 15 баллов
- тестирование — 15 баллов
- написание делового письма - 10 баллов
- проектная деятельность — 20 баллов

Содержание зачета:

1. Чтение и написание аннотации к тексту социокультурной тематики. (10 баллов)
2. Устное монологическое высказывание на одну из изученных тем. (10 баллов)

III семестр (70 баллов — учебный процесс, 30 баллов — экзамен)

1. Посещение занятий и работа на парах

50% занятий — 8 баллов

70% занятий — 11 баллов

100% занятий — 15 баллов

Активная работа на занятиях — 10 баллов

2. Самостоятельная работа

- выполнение домашних заданий – лексико-грамматических упражнений — 15 баллов
- тестирование — 10 баллов
- индивидуальный проект на профессиональную тему (презентация) — 20 баллов

Содержание экзамена:

- 1) Чтение и беседа по тексту социокультурной направленности. (10 баллов)
- 2) Написание аннотации по тексту профессионально-ориентированной направленности. (10 баллов)
- 3) Беседа по одной из пройденных тем. (10 баллов)

Критерии оценки выполнения лексико-грамматических упражнений

Семестр	работа выполнена частично, с большим количеством ошибок	работа выполнена в полном объеме, но с ошибками	работа выполнена в полном объеме, допускаются незначительные недочеты
1	5 баллов	10 баллов	15 баллов
2	5 баллов	10 баллов	15 баллов
3	5 баллов	10 баллов	15 баллов

Критерии оценки тестирования

Семестр	41-60 % верных ответов	61-80 % верных ответов	81-100% верных ответов
1	8-11 баллов	12-15 баллов	16-20 баллов
2	5-8 баллов	9-11 баллов	12-15 баллов
3	2-4 балла	5-7 баллов	8-10 баллов

Критерии оценивания проектной деятельности (защита презентации)

Критерий	Показатели	Баллы
План работы	План работы над проектом есть	2

	План работы отсутствует	0
Глубина раскрытия темы проекта	Тема раскрыта фрагментарно	2
	Тема раскрыта полностью	4
	Знания автора проекта превзошли рамки проекта	6
Разнообразие источников информации, целесообразность их использования	Большая часть информации не относится к теме	2
	Использован незначительный объём подходящей информации из ограниченного числа однотипных источников	4
	Представлена полная информация из разнообразных источников	6
Соответствие требованиям оформления письменной части и презентации	Отсутствует установленный правилами порядок, структура	2
	Внешний вид и речь автора не соответствуют правилам проведения презентации	
	Предприняты попытки оформить работу в соответствии с установленными правилами	4
	Внешний вид и речь автора соответствуют правилам проведения презентации, но автор не владеет культурой общения, не уложился в регламент	
	Чёткое и грамотное оформление	6
	Внешний вид и речь автора соответствуют правилам проведения презентации, автор владеет культурой общения, уложился в регламент, ему удалось вызвать большой интерес	
	ИТОГО	20 баллов

Работа с социокультурным или профессионально-ориентированным текстом (зачет, экзамен)

Показатели	Баллы
Полное понимание текста, его точный перевод (допускаются незначительные стилистические ошибки 1–4). Грамотный ответ на вопросы, демонстрирующий полное понимание.	10 баллов
Письменный перевод текста с незначительными ошибками и замечаниями, передача основного содержания с незначительными ошибками, не искажающими смысл прочитанного текста (допускаются незначительные ошибки, исправляемые при дополнительных вопросах экзаменаторов).	7 баллов
Неполный или неточный перевод текста, (5–7 стилистических и грамматических ошибок). Частичное понимание текста, неточные ответы на вопросы.	4 балла
Неправильный перевод текста или выполнение менее 70% текста, большое количество ошибок. Ответы на вопросы неверны.	2 балла

**Показатели устной монологической речи (беседа по одной из изученных тем)
(зачет, экзамен)**

Показатели	Баллы
Коммуникативная задача не решена. Высказывание сводится к отдельным словам и словосочетаниям.	1
Коммуникативная задача не решена. В высказывании отсутствуют логика и связность. Используемые языковые и речевые средства не соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем высказывания значительно ниже программных требований. Речь очень медленная, со значительным количеством пауз. Допущено значительное количество ошибок, препятствующих коммуникации.	2
Коммуникативная задача решена частично. В высказывании отсутствуют логика и последовательность изложения. Оно носит незавершенный характер. Используемые языковые и речевые средства часто не соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем высказывания значительно ниже программных требований. Речь не беглая, со значительным количеством пауз. Компенсаторные умения не используются. Допущено значительное количество произносительных, лексических и грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.	3
Коммуникативная задача решена частично. В высказывании значительно нарушена логика и последовательность изложения. Оно носит незавершенный характер, отсутствует вывод. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме. Объем высказывания ниже программных требований. Речь не беглая, со значительным количеством пауз. Компенсаторные умения не используются. Допущен ряд произносительных и лексических ошибок и значительное количество грамматических ошибок, затрудняющих коммуникацию.	4
Коммуникативная задача решена не полностью. В высказывании значительно нарушены логика и последовательность изложения. Отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме, они недостаточно разнообразны. Объем высказывания ниже программных требований. Речь недостаточно беглая. Компенсаторные умения не используются. Допущен ряд произносительных, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на процесс коммуникации.	5
Коммуникативная задача в основном решена. Высказывание носит завершенный характер, но имеются нарушения логики и последовательности изложения. Отсутствует вывод, не выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства не всегда соответствуют ситуации / теме / проблеме, они недостаточно разнообразны. Используемые связующие элементы не всегда адекватны решаемой задаче. Объем высказывания несколько ниже программных требований. Речь недостаточно беглая. Компенсаторные умения используются недостаточно. Допущен ряд произносительных, лексических и грамматических ошибок, частично влияющих на процесс коммуникации.	6

Коммуникативная задача решена относительно полно. Высказывание носит завершённый характер, но имеются незначительные нарушения логики и последовательности. Отсутствует вывод, есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства в основном соответствуют ситуации / теме / проблеме, но их разнообразие ограничено. Используемые связующие элементы в основном адекватны решаемой задаче. Объём высказывания соответствует программным требованиям. Речь достаточно беглая. В случае затруднений используются компенсаторные умения. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки.	7
Коммуникативная задача решена относительно полно. Высказывание носит завершённый характер, построено логично и связно. Есть затруднения в выражении своего отношения к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используемые связующие элементы в основном адекватны. Объём высказывания соответствует программным требованиям. Речь беглая. В случае затруднений используются компенсаторные умения. Допущены отдельные произносительные, лексические и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.	8
Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание построено логично и связно и имеет завершённый характер. Выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Объём высказывания соответствует программным требованиям. Речь беглая. В случае необходимости используются компенсаторные умения. Допущены единичные произносительные и грамматические ошибки, не препятствующие коммуникации.	9
Коммуникативная задача решена полностью. Высказывание построено логично, связно и имеет завершённый характер. Выражено свое отношение к обсуждаемой теме / проблеме. Используемые языковые и речевые средства соответствуют ситуации / теме / проблеме и варьируются в пределах изученного материала. Используются адекватные связующие элементы. Объём высказывания соответствует программным требованиям. Речь беглая. Допущены единичные произносительные ошибки, не препятствующие коммуникации	10

Показатели письменной речи (аннотация) (зачет, экзамен)

Показатели	Баллы
Аннотация отражает полностью содержание текста. Структура четкая, отражает логическое деление текста. Используются речевые клише. Грамматические и пунктуационные ошибки отсутствуют.	10 баллов

Аннотация не совсем точно передает содержание текста. Структура аннотации не достаточно верно передает логическое членение текста. Присутствуют незначительные грамматические и пунктуационные ошибки (2-4).	6 баллов
Аннотация частично передает содержание текста. Структура аннотации не соответствует логике построения текста. Речевые клише использованы неуместно, присутствуют грамматические и пунктуационные ошибки.	2 балла

Критерии оценки делового письма

Показатель	Баллы
1. Структура и оформление в соответствии с видом делового письма. Данный критерий означает, что письмо оформлено по правилам, есть четкая структура письма как в оформлении так и в самом письме.	2
2. Содержание. В данном критерии учитывается насколько полно, точно и правильно было написано письмо/документ на заданную тему. Оцениваются идеи и последовательность информации в раскрытии письма.	3
3. Лексика. Оценивается разнообразие лексических структур, используемых для составления документа/ написание письма	3
4. Грамматика. Оценивается разнообразие, сложность и точность грамматических конструкций.	2
Итого	10

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ ОТВЕТА

«Отлично»/ «Зачтено»

Студент демонстрирует отличное знание предмета (сформированность умений и навыков иноязычного общения в 4-х сферах коммуникации: повседневно-бытовой, учебно-образовательной, социокультурной и профессиональной):

- произношение соответствует программным требованиям; адекватно использует ритмику и мелодику иноязычной речи для выражения своих коммуникативных намерений.
- умеет работать с текстами разных типов, полно и точно передает содержание. Логично и последовательно выражает свои мысли. Речь отличается разнообразием языковых средств и точностью их употребления.
- при составлении письменной аннотации к прочитанному тексту, передает содержание в точности, соблюдает смысловую связанность и целостность изложения.
- способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей. Умеет точно формулировать свои мысли и выражать свое мнение. Владеет умением спонтанно реагировать на изменения речевого поведения партнера. Владеет техникой ведения беседы: может дать информацию, расспросить, выразить свое видение проблемы, использует в речи сложные грамматические конструкции (в рамках программы) и демонстрирует большой словарный запас.

«Хорошо»/ «Зачтено»

Студент демонстрирует хорошее знание предмета:

- произношение в целом соответствует программным требованиям, но встречаются случаи отклонения от нормы. В основном умеет использовать ритмику, мелодику

иноязычной речи, хотя иногда речь может быть недостаточно выразительной;

- демонстрирует полное понимание текста, речевые высказывания состоят из простых предложений;
- владеет навыками письменной речи.
- способен вести беседу в соответствии с коммуникативной задачей, излагая не только факты, но и свое личное мнение. Владеет техникой ведения беседы, но не всегда может спонтанно отреагировать на речевое поведение партнера. Может допускать коммуникативно незначимые грамматические ошибки. Демонстрирует словарный запас в рамках программы.

«Удовлетворительно» /«Зачтено»

Студент демонстрирует отдельные речевые навыки и умения:

- делает ошибки в произношении и речевой интонации;
- не совсем верно понимает содержание текста. Пересказ состоит из крайне простых предложений, при этом допускаются грамматические ошибки;
- при составлении аннотации к тексту допускает грубые ошибки в понимании содержания и письменной речи.
- может участвовать в беседе, используя упрощенные лексико-грамматические структуры для выражения своих мыслей. Реагирует на вопросы собеседника. Часто при ответах на вопросы использует заученный текст. Обладает ограниченным лексическим запасом.

«Неудовлетворительно»/ «Не зачтено»

Студент демонстрирует отсутствие сформированности умений и навыков иноязычного общения:

- при частичном понимании текста не может передать его содержание. Отвечает лишь на простые вопросы, при этом допускает грамматические и синтаксические ошибки;
- не способен вести беседу. При ответах на вопросы использует заученные фрагменты тем. Не владеет достаточным количеством устойчивых фраз и выражений для ведения беседы. Не умеет адекватно реагировать на вопросы собеседника. Владеет минимальным запасом лексики, но не умеет его использовать.

• Шкала оценивания экзамена

Балл	Оценка
Отлично	81-100
Хорошо	61-80
Удовлетворительно	41-60
Неудовлетворительно	0-40

•

• Шкала оценивания зачета

Балл	Оценка
Зачтено	41-100
Не зачтено	0-40